

DAS BESONDERE EINTAUCHEN IN DIE ZEIT • BRATI, DA TE NE POBERE....

Am Hl. Abend wird in vielen Familien vor der Bescherung wie in der Christmette das Weihnachtsevangelium vorgelesen. Auch bei uns zu Hause hat einer von den vier Kindern die Bibel in die Hand genommen, um aus dem Lukasevangelium die Anfangsworte „In jenen Tagen erließ Kaiser Augustus den Befehl, alle Bewohner des Reiches in Steuerlisten einzutragen“ (Lk 2,1) vorzulesen. Aus diesem lapidaren Hinweis entwickelt sich dann eine ganze Geschichte, die auf einmal ganz real zu sein schien. Als Erzähler ist man hineingenommen in eine Geschichte, die nicht vor 2000 Jahren spielt, sondern im Hier und Jetzt. Hirten auf

den weiten Feldern vor Bethlehem tauchen auf, Engel und der offene Himmel und dann das Kind in der Krippe, umgeben von seinen Eltern Josef und Maria. Die Geburt dieses Gotteskindes besiegelt das weihnachtliche Geheimnis, dass Gott in seinem Sohn Jesus Christus Mensch geworden ist. Heuer werden diese Geschichte Kinder bei der Kindermette um 15:30 Uhr in der Pfarrkirche Schwabegg in einem Krippenspiel vorstellen. Herzlichen Dank für diesen besonderen Schwerpunkt, den engagierte Mütter mit ihren Kindern für die Pfarrbevölkerung setzen. Diese Ankunft des Messias, des Gesalbten, wurde in den Schriften des Volkes Israel, insbesondere bei den Propheten, angekündigt. Diese Texte konnte auch die Gottesmutter – einer frühchristlichen frommen Überlieferung nach hat sie als junges Mädchen im Tempel in Jerusalem ihre Zeit verbracht – studieren und sich bilden.

Bildung hat auch heute einen hohen Stellenwert. Aber wie kann man diese vermitteln? Diese kann vielfach schon in der frühen Kindheit grundgelegt werden, wenn Eltern und Großeltern ihren Kindern und Enkeln vorlesen, ihnen schöne Geschichten erzählen, insbesondere vor dem Schlafengehen.



Heilige Familie, Pfarrhof Schwabegg • Sv. družina

Ich kann mich noch gut an das schönste Weihnachtsgeschenk erinnern, das ich vom Christkind bekommen habe, und zwar das Buch „Kleine Weltgeschichte für die Jugend“. Darin erzählt ein Großvater seinem Enkel die Geschichte der Welt. Als ich zu lesen begonnen habe, zog mich dies sogleich in den Bann, die Jahrhunderte und Jahrtausende zogen lebendig an meinem inneren Auge vorbei und ich habe dieses Buch in einem Sitz durchgelesen. Und inmitten dieser erzählten Weltgeschichte ist dann zu lesen, dass „unter Kaiser Augustus in der Stadt Bethlehem in der römischen Provinz Judäa, im heutigen Israel

[Palästina], Jesus Christus zur Welt gekommen ist. Mit Christi Geburt begann später auch die heutige Zeitrechnung, die bis heute im größten Teil der Welt gilt.“

Erzählen auch sie einander Geschichten und lesen sie Bücher, so dass sie selbst eintauchen können in das Geheimnis von Weihnachten, wo sich in ihrem Leben und in ihrer Vorstellungskraft das Göttliche mit dem Menschlichen verbindet. Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein sinnerfülltes „Heiliges Jahr“ 2025.

Mohorjeva družba je najstarejša slovenska založba, ki je nastala na pobudo blaženega škofa Antona Martina Slomška leta 1851. Vsako leto izda knjižni dar. Svojčas so ljudje veliko brali. Kljub temu, da niso imeli take šole kot danes, so dobro obvladali slovenski jezik. O mojem dedu, ki se je rodil na koncu 19. stoletja, so pravili, da je kot gorski kmet v Zagorjah pod goro sv. Heme govoril zborna slovenščino. Tudi drugi ded, ki je bil šuštar, je kot nemški vojak pisal iz vojne svoji ženi in otrokom doma stotine pisem v lepi slovenščini. Najtežje je bilo gotovo za Božič, ko sta se dedej in komatarjeva bica iz Dvora pri Šmihelu dopisovala in se tako bodrila v težkih časih.

Dedaj je padel v vojni, ostala pa so pisma in žlah-ten spomin nanj. Pisma iz vojne so omilila bolečino otrok, ki so spraševali, »kdaj se ata vrnejo domov?«

Tudi Jezus se je rodil v družini očeta in matere. Božično zgodbo bodo letos predstavili otroci pri pastirski igri ob otroški polnočnici v žvabeški farni cerkvi. Želim blagoslovljene božične praznike in obilo blagoslova v novem in »svetem« letu 2025.

*Mag. Michael Golavčnik
Bischöflicher Geistl. Rat • Škofijski duhovni svetnik*



Weihnachtskrippe im SZ Neuhaus • Jaslice doma Podlog

RÜCKBLICK AUF DAS JAHR 2024 • POGLED NAZAJ

Gerne komme ich der Bitte unseres Herrn Pfarrvorstehers nach, die pfarrlichen Aktivitäten rückblickend auf das Kirchenjahr 2024 zu beschreiben. Beim ersten Nachdenken schweifen meine Gedanken sofort zu unseren Großereignissen, wie zum Beispiel zur Pfarrwallfahrt nach Wien oder zum Pfarrfest mit Segnung der Glockenanlage.



Pfarrwallfahrt nach Wien • Farno romanje na Dunaj (22.-23.07.2024)

Nach längerer Vorbereitungszeit konnten wir am 22. Juli 2024 mit dem Kirchenchor Neuhaus-Suha unter der Leitung von Dr. Engelbert Logar und vielen Pfarrangehörigen eine pfarrübergreifende Wallfahrt nach Wien antreten. Diese schöne Reise ist der Altneuhäuserin Mag. Theres Lutnik zu verdanken, die von Wien aus hervorragend organisiert und uns somit viel Arbeit erspart hat. Die Hl. Messe im Stephansdom mit Dompfarrer Toni Faber, aber auch andere Highlights, wie die Besichtigung der Karlskirche, der Ruprechtskirche oder des Klosters der Barmherzigen Brüder werden uns Teilnehmern ganz sicher immer in guter Erinnerung bleiben! Beim Heurigen trafen wir in Wien wohnende Altneuhäuser, die mit uns schöne Augenblicke der Gemeinschaft teilten.

Ein weiteres Großereignis war heuer auch die Segnung der Glockenanlage, welche nach zwei Jahren Bautätigkeit fertiggestellt werden konnte. Pfarrvorsteher Mag. Michael Golavčnik, der bei diesem Bauprojekt gemeinsam mit Glockenkomitee-Obmann Reinhard Hartl großen Einsatz zeigte, sagen wir ein herzliches Danke, wie allen, die für die Glockenerneuerung gespendet oder ehrenamtlich gearbeitet haben! Am 13. Oktober war es so weit. Ordinariatskanzler Dr. Jakob Ibounig segnete bei einer würdigen Feier die Glockenanlage und alle wurden ins Gasthaus Hartl auf Wildgulasch eingeladen.



Segnung der Glockenanlage • Novo zvonjenje (13.10. 2024)

RÜCKBLICK AUF DAS JAHR 2024 • POGLED NAZAJ



Erntedankfest in Bach • Zahvalna nedelja v Potočah (22.09.2024)

In der Filialkirche Bach wurden das Schönsonntagsfest, der Bartholomäus-Kirchtag und das Erntedankfest festlich begangen. Die feierlichen Hl. Messen gestaltete der stimmgewaltige Kirchenchor Bach unter der Leitung von Chorleiter Jakob M. Moku mit, anlässlich des 75. Chorjubiläums hörte man zum Erntedankfest auch den MGV „Heimatklang“ Bach. Dank ergeht an die Pfarrökonomin, den Kirchenchor, die Ministrantinnen und Ministranten, die FF-Bach, an die Bacher Bevölkerung für die Mithilfe, vor allem aber an das Mesner-Ehepaar Waltraud und Fritz Barth, für die ständige Arbeit rund um die Filialkirche.

Das Kirchenjahr bot noch weitere Möglichkeiten, Pfarrgemeinschaft zu erleben. Z.B. beim alljährlich stattfindenden Jakobi-Kirchtag in Neuhaus, bei der Fahrzeugsegnung in der Christophoruskapelle in Motchula oder beim Pudlacher Dorf- fest.



Jakobi-Kirchtag in Neuhaus • Jakobovo žegnanje na Suhi (28.07.2024)



Adventfrühstück im Pfarrhof • Zajtrk v farovžu (15.12.2024)

Ein Ort der Begegnung ist immer wieder der Pfarrhof in Neuhaus, so auch am 3. Adventsontag, wo sich nach einer festlichen Roratemesse unter Mitgestaltung des Kirchenchores und des Quartetts der Schlosskapelle Neuhaus zahlreiche Messbesucher bei einem Adventfrühstück im Pfarrhof stärkten. Schön anzusehen, dass Einladungen zu derartigen Veranstaltungen noch immer gerne angenommen werden.

Damit das Pfarrleben aufrecht bleiben kann sowie Feste und Feiern gelingen können, bedarf es vieler Menschen, die mitarbeiten.

Herzlich bedanken möchte ich mich beim Herrn Pfarrvorsteher, den Kirchenchören, den Mesnern und Ministranten, bei allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, bei den örtlichen Vereinen sowie bei der Pfarrbevölkerung für das gemeinschaftliche Miteinander.

Gertraud Maurel (PGR-Obfrau / Predsednica ŽS)

71. DREIKÖNIGSAKTION IN ÖSTERREICH • TRIKRALJEVSKA AKCIJA 2025

Der Segensspruch „*Christus Mansionem Benedicat*“ (bedeutet: Christus, segne dieses Haus) bringt uns gedanklich zu den wirklich wichtigen Dingen im Leben: Gesundheit, Frieden und Wohlergehen für alle Menschen, die uns wichtig sind. *Mir in vse dobro vam želijo v letu 2025 Sveti trije kralji. Letošnja težiščna dežela je Nepal v Daljni Aziji.*

Judith Feiel (geb. Borstner) hat in den vergangenen Jahren die Dreikönigsaktion in unserer Pfarre geleitet. Ihr besonderes Talent mit Kindern und Jugendlichen zu arbeiten, bewies sie auch bei der Firmvorbereitung. Aufgrund ihrer Verehelichung und beruflicher Veränderungen steht sie der Pfarre leider nicht mehr zur Verfügung. Wir wünschen ihr im neuen Lebensabschnitt alles Gute und bedanken uns recht herzlich für die ehrenamtliche Tätigkeit mit den Kindern und Jugendlichen!

Že vrsto let je Judith Feiel (roj. Borstner) pripravljala otroke in mladince za trikraljevsko petje in za birmsko pripravo. Želimo ji v zakonskem življenju vse najboljše in se zahvalimo za dolgoletno delo z mladino v naši fari.



Wir sind dankbar, dass sich Nina und Eva Kogelnik bereit erklärt haben, Lieder und Texte für die Sternsingeraktion einzustudieren. *Hvala Nini in Evi Kogelnik, ki sta bili pripravljene v prostem času vaditi z našimi letošnjimi sv. kralji.*

Dank den Sternsingergruppen und allen, die für das leibliche Wohl dieser sorgen oder Begleitpersonen sind. DANKE für Ihre Spende! *HVALA za vaš dar!*



Datum	Ort • kraj	Begleiter, Essen • spremstvo, jed	Kinder • Erwachsene
Donnerstag - Četrtek 02.01.2025	Neuhaus, Pudlach-Suha, Podlog	Bianca Tratar, Johannes Borstner <i>GH Hartl vlg. Wirt (Neuhaus- Suha)</i>	Luzia Jana Emma Fabio
Donnerstag - Četrtek 02.01.2025	Unterpudlach, Bach Činžate, Potoče	<i>Monika Pölz (Pudlach- Podlog)</i>	Hanni Leonie Emma Maria
Samstag - Sobota 04.01.2025	Neuhaus Berg Suške gore	Michael Golavčnik (Gottfried Borstner) <i>Roswitha Matschek (Wesnitzen- Besnica)</i>	Filippa Noah Christin-Marie
Samstag - Sobota 04.01.2025	Bach Berg Potoške gore	Regina Wiedl BA <i>Gertrude Dobrounig (Bach- Potoče)</i>	Lea Samuel Raffaella Jonas

LITURGIEORDNUNG • RED LITURGIJE

DI. - NE., 24.12.2024 Heiliger Abend • Sveti večer	10:00 Uhr - uri: Seniorenzentrum Neuhaus 20:00 Uhr - uri: Filialkirche Bach-Potoče 21:30 Uhr - uri: Pfarrkirche • Farna cerkev
MI. - SR., 25.12.2024 Hochfest der Geburt des Herrn • Gospodovo rojstvo	10:00 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha
DO. - ČE., 26.12.2024 Hl. Stephanus • Sveti Štefan	08:30 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha
SA. - SO., 28.12.2024	18:30 Uhr - uri: Filialkirche Bach-Potoče
SO. - NE., 29.12.2024	10:00 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha
MI. - SR., 01.01.2025 Neujahr • Novo leto	10:00 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha
SA. - SO., 04.01.2025	18:30 Uhr - uri: Filialkirche Bach-Potoče
SO. - NE., 05.01.2025	10:00 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha
MO. - PO., 06.01.2025 Hl. 3 Könige • Sv. trije kralji	08:30 Uhr - uri: Pfarrkirche Neuhaus • Farna cerkev Suha



Der Pfarrvorsteher und die Mitglieder des Pfarrgemeinderates wünschen Ihnen ein friedliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit im Neuen Jahr 2025!

Farni predstojnik in člani župnijskega sveta Vam želijo lepe božične praznike ter veliko sreče in zdravja v novem letu 2025!